

I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 407/2007

z dnia 16 kwietnia 2007 r.

nakładające ostateczne cło antydumpingowe i zwalniające cło tymczasowe nałożone na przywóz niektórych rodzajów mrożonych truskawek pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej ⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 9 i art. 10 ust. 2,

uwzględniając wniosek przedstawiony przez Komisję po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA

1. Środki tymczasowe

- (1) Dnia 18 października 2006 r. na mocy rozporządzenia (WE) nr 1551/2006 ⁽²⁾ („rozporządzenie w sprawie ceł tymczasowych”) Komisja nałożyła tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz niektórych rodzajów mrożonych truskawek pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”).

2. Dalsze postępowanie

- (2) W następstwie nałożenia tymczasowego cła antydumpingowego na przywóz niektórych rodzajów mrożonych truskawek z ChRL wszystkie strony zostały powiadomione o faktach i wnioskach, na których oparto rozporządzenie w sprawie ceł tymczasowych. Wszystkim stronom przyznano okres, w którym mogły przedstawić uwagi związane z przedstawieniem tych informacji.
- (3) Niektóre zainteresowane strony przedłożyły uwagi na piśmie. Stronom, które wystąpiły z takim wnioskiem,

umożliwiono także wypowiedzenie się w formie ustnej. Komisja zdobyła i zweryfikowała wszystkie informacje, które uznała za konieczne. Ustne i pisemne uwagi przedłożone przez strony zostały zbadane i tymczasowe ustalenia odpowiednio zmodyfikowano w przypadkach, gdy uznano to za stosowne.

- (4) Wszystkie zainteresowane strony poinformowano o istotnych faktach i wnioskach, na podstawie których zamierzano nałożyć ostateczne środki antydumpingowe oraz zwolnić kwoty zabezpieczone tytułem tymczasowego cła antydumpingowego nałożonego na mocy rozporządzenia (WE) nr 1551/2006 („informacje o ostatecznych ustaleniach”). Ustalono również okres, w którym zainteresowane strony mogły przedstawić uwagi związane z przedstawieniem tych informacji. Ustne i pisemne uwagi przedstawione przez zainteresowane strony zostały rozpatrzone, a w stosownych przypadkach ustalenia zostały odpowiednio zmienione.

3. Strony, których dotyczy postępowanie

- (5) Komisja prowadziła dalsze badanie i weryfikację informacji uważanych za niezbędne dla ostatecznych ustaleń. Ponadto w odniesieniu do wizyt weryfikacyjnych, przeprowadzonych w lokalach przedsiębiorstw wymienionych w motywie 8 tymczasowego rozporządzenia, należy zauważyć, że po nałożeniu środków tymczasowych przeprowadzono dodatkowe wizyty na miejscu w lokalach następujących użytkowników i importerów wspólnotowych:

Importerzy/przedsiębiorstwa handlowe:

— BS Foods BV, Gennepe, Niderlandy,

— Skogsmat AB, Karlstad, Szwecja.

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2117/2005 (Dz.U. L 340 z 23.12.2005, str. 17).

⁽²⁾ Dz.U. L 287 z 18.10.2006, str. 3.

Użytkownicy/przetwórcy:

- Agrana Frucht GmbH & Co KG, Gleisdorf, Austria,
- Agrana, S.A. Neuilly-sur-Seine, Francja,
- Dairy Fruits A/S, Odense, Dania,
- Groupe Danone, Paris, Francja,
- Materne S.A.S., Limonest, Francja,
- Rudolf Wild GmbH & Co. KG, Eppelheim, Niemcy,
- Schwartauer Werke GmbH & Co KGaA, Bad Schwartau, Niemcy,
- Yoplait France S.A.S., Boulogne, Francja.

4. Okres dochodzenia (OD)

- (6) Należy przypomnieć, że okres objęty dochodzeniem („OD”) w odniesieniu do dumpingu i szkody obejmował okres od dnia 1 stycznia 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. Badanie tendencji istotnych dla przeprowadzenia analizy szkód obejmowało okres od dnia 1 stycznia 2002 r. do końca OD („okres badany”).
- (7) Jedna zainteresowana strona zakwestionowała właściwość wybranego okresu badanego, twierdząc, że rok 2005 nie był reprezentatywny, ponieważ ceny importowe tego roku spadły do nienormalnie niskiego poziomu. Jednakże wyboru OD dokonano zgodnie z art. 6 ust. 1 rozporządzenia podstawowego, który stanowi, że OD powinien zwykle obejmować okres trwający co najmniej sześć miesięcy bezpośrednio przed wszczęciem postępowania. Tak więc wszelkie kwestie problematyczne dotyczące 2005 r. nie zostały ujęte w wyborze OD, jednakże uwzględniono je w analizie związku przyczynowego.
- (8) Na podstawie powyższego potwierdza się okres objęty dochodzeniem („OD”) określony w motywie 11 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych.

5. Produkt objęty postępowaniem i produkt podobny

- (9) Przypomina się, że w motywie 13 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych produkt objęty postępowaniem określono jako truskawki, niegotowane lub gotowane na parze lub w wodzie, zamrożone, niezależnie od zawartości dodatku cukru lub innych środków słodzących lub ich braku, pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej, obecnie objęte kodami 0811 10 11, 0811 10 19 i 0811 10 90.
- (10) Niektóre zainteresowane strony utrzymują, że istnieją znaczne różnice w sposobie wykorzystania i w jakości różnych rodzajów mrożonych truskawek. Z tego samego powodu twierdzono, że mrożonych truskawek pochodzących z Chin nie można było porównywać z mrożonymi truskawkami produkowanymi przez przemysł wspólnotowy.

- (11) W motywie 15 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych stwierdzono, że w dochodzeniu wykazano, iż mimo różnicy między poszczególnymi odmianami, jakością, rozmiarem i procesami następującymi po przetworzeniu, różne rodzaje produktu objętego postępowaniem oraz mrożone truskawki produkowane i sprzedawane na rynku wspólnotowym przez przemysł wspólnotowy wykazują takie same podstawowe właściwości fizyczne i biologiczne i stosuje się je zasadniczo w tych samych celach. Z powyższych przyczyn uznaje się, że stanowią one jeden i ten sam produkt. Ponieważ wspomniane zainteresowane strony nie przedstawiły żadnych dodatkowych dowodów na potwierdzenie swoich wniosków oraz ze względu na to, że nie pojawiły się żadne nowe fakty, wniosek ten odrzucono.
- (12) Wobec braku uwag dotyczących definicji produktu objętego postępowaniem i produktu podobnego niniejszym potwierdza się treść i tymczasowe wnioski motywów 12–16 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych.

B. DUMPING

1. Traktowanie na zasadach rynkowych

- (13) Nie otrzymano żadnych uwag, które mogłyby spowodować zmianę ustaleń dotyczących traktowania na zasadach rynkowych. Wobec tego ustalenia sformułowane w motywach 17–26 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.

2. Indywidualne traktowanie

- (14) Trzech producentów eksportujących, którym odmówiono indywidualnego traktowania („IT”), twierdziło, że decyzję tę należy rozpatrzyć ponownie. Przypomina się, że trzy przedsiębiorstwa, o których mowa, nie spełniły kryteriów b) i e) określonych w art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego. Zgodnie z kryterium b) istnieje wymóg swobodnego kształtowania cen i ilości eksportowych oraz warunków sprzedaży. Zgodnie z kryterium e) ingerencja ze strony państwa nie może mieć miejsca w stopniu pozwalającym na obchodzenie środków, gdyby pojedynczym eksporterom przyznano indywidualne stawki celne.
- (15) Żaden z argumentów przedstawionych przez trzy wspomniane przedsiębiorstwa nie był w stanie wpłynąć na zmianę decyzji podjętej na etapie tymczasowym. W szczególności ustalono, że przedsiębiorstwa te podlegały interwencji ze strony państwa, co ograniczało ich możliwości swobodnego określania ilości eksportowych (kryterium b)).
- (16) Ponadto państwo ingerowało w takim stopniu umożliwiając obchodzenie środków w przypadku przyznania pojedynczym eksporterom indywidualnych stawek celnych (kryterium e)).

- (17) Wobec braku innych uwag ustalenia dotyczące indywidualnego traktowania zawarte w motywach 27 i 28 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.

3. Wartość normalna

- (18) Po opublikowaniu środków tymczasowych nie otrzymano żadnych uwag mogących wpłynąć na zmianę decyzji o wykorzystaniu Turcji jako kraju analogicznego. Niniejszym potwierdza się tę decyzję. Przypomina się, że dla celów określenia wartości normalnej ceny krajowe truskawek tureckich dostosowano celem uwzględnienia ich lepszej jakości w porównaniu z truskawkami chińskimi (patrz: motywy 39 i 44 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych).
- (19) Wobec braku innych uwag dotyczących ustaleń odnośnie do wartości normalnej ustalenia zawarte w motywach 29 i 42 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.

4. Cena eksportowa

- (20) Wobec braku innych uwag dotyczących ustaleń odnośnie do ceny eksportowej ustalenia zawarte w motywie 43 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.

5. Porównanie

- (21) Przywołuje się motyw 44 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych. Wobec braku innych uwag, które mogłyby wpłynąć na zmianę ustaleń zawartych w tym motywie, ustalenia tymczasowe zostają niniejszym potwierdzone.

6. Margines dumpingu

- (22) W świetle powyższych ustaleń ostatecznie określone marginesy dumpingu, wyrażone jako wartość procentowa ceny cif na granicy Wspólnoty, przed ocleniem, wynoszą:

Yantai Yongchang Foodstuff 0 %

Dandong Junao Foodstuff 31,1 %

Wszystkie inne przedsiębiorstwa 66,9 %.

C. SZKODA

1. Produkcja wspólnotowa

- (23) Wobec braku innych uwag ustalenia tymczasowe dotyczące całkowitej wspólnotowej produkcji, przedstawione w motywie 51 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych, zostają niniejszym potwierdzone.

2. Definicja przemysłu wspólnotowego

- (24) Wobec braku innych uwag definicja przemysłu wspólnotowego, określona w motywach 52 i 53 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych, zostaje niniejszym potwierdzona.

3. Kontrola wyrwykowa w celu oceny szkody

- (25) Przypomina się, że ze względu na dużą liczbę producentów mrożonych truskawek we Wspólnocie do oceny szkody dokonano wyboru próby obejmującej ośmiu producentów. Jedna zainteresowana strona twierdziła, że próba obejmująca producentów wspólnotowych nie była reprezentatywna, ponieważ wszyscy wybrani producenci wspólnotowi byli zlokalizowani w Polsce. Utrzymywano, że próbka oparta na największej wielkości produkcji powinna również uwzględniać lokalizację geograficzną producentów, aby można ją było uznać za reprezentatywną.
- (26) Przypomina się, że w motywie 54 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych stwierdzono, że dobór próby został przeprowadzony zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia podstawowego, które stanowi, że dobór próby może być przeprowadzony na podstawie największej reprezentatywnej wielkości produkcji, którą można poddać rzetelnemu dochodzeniu w dostępnym czasie.

- (27) Dlatego też dobór próby przeprowadzony zgodnie z tą metodą musiałby przede wszystkim uwzględniać reprezentatywność w zakresie wielkości produkcji. Nie wymaga się, aby próba obejmowała również określony rejon geograficzny; mogłoby to stanowić dodatkową kwestię, którą można uwzględnić, jednakże wcale nie jest to obowiązkowe.

- (28) Ponadto, ponieważ produkcja truskawek mrożonych jest w znacznym stopniu skoncentrowana w Polsce, nie tylko jeżeli chodzi o wielkość produkcji, ale i o liczbę producentów, kwestia usytuowania geograficznego w tym przypadku nie wykluczyłaby wyboru próby składającej się wyłącznie z polskich producentów. Dlatego też argument ten zostaje oddalony.

- (29) Wobec braku innych uwag dobór próby w celu określenia szkody, określony w motywach 54 i 55 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych, zostaje niniejszym potwierdzony.

4. Konsumpcja we Wspólnocie

- (30) Wobec braku innych uwag obliczenie konsumpcji we Wspólnocie, określone w motywach 56–59 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych, zostaje niniejszym potwierdzone.

5. Przywóz do Wspólnoty z krajów objętych postępowaniem

5.1. Wielkość i udział w rynku przywozu objętego postępowaniem

- (31) Wobec braku innych uwag obliczenie udziału w rynku i jego wolumenu w odniesieniu do przywozu objętego postępowaniem, określone w motywach 60 i 61 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, zostaje niniejszym potwierdzone.

5.2. Ceny przywozu i podcięcie cenowe

- (32) Jedna ze stron twierdziła, że dla celów analizy podcięcia należałoby dokonać dostosowania uwzględniającego różnice jakościowe między mrożonymi truskawkami produkowanymi przez przemysł wspólnotowy a mrożonymi truskawkami producentów eksportujących. Jednakże zauważono, że na etapie tymczasowym w obliczeniu podcięcia cenowego i zaniżania cen uwzględniono jedynie wybrane transakcje sprzedaży producentów eksportujących. Nie uwzględniono sprzedaży eksportowej truskawek niskogatunkowych, ponieważ produkty o tak niskiej jakości nie były produkowane i sprzedawane przez przemysł wspólnotowy. W tych okolicznościach dostosowanie, o które wnioskowano, nie było uzasadnione. Wobec braku innych uwag ceny przywozu objętego postępowaniem oraz ustalenia dotyczące podcięcia cenowego, przedstawione w motywach 62–64 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, zostają niniejszym potwierdzone.

6. Sytuacja przemysłu wspólnotowego

- (33) Niektóre z zainteresowanych stron twierdziły, że ceny przemysłu wspólnotowego wzrosły w 2006 r. do około 1 000 EUR za tonę i że należy ten fakt uwzględnić w analizie szkody. Jednakże należy przypomnieć, że OD obejmował okres od dnia 1 stycznia 2005 r. do dnia 31 grudnia 2005 r. oraz że okres, dla którego dokonano analizy tendencji mających znaczenie dla oceny szkody, trwał od dnia 1 stycznia 2002 r. aż do końca OD. Ze względu na te okoliczności zmian cen mających miejsce po OD nie uwzględniono w analizie szkody, zgodnie z ostatnim zdaniem art. 6 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. Znaczenie wzrostu cen w 2006 r. uwzględniono jednakże poniżej, w sekcji D. Związek przyczynowy (motywy 51–54).
- (34) Żadna z zainteresowanych stron nie zakwestionowała danych liczbowych dotyczących sytuacji przemysłu wspólnotowego ani ich interpretacji, przedstawionych w motywach 66–85 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych. Wobec tego wnioski sformułowane w tych motywach rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.

6.1. Dane dotyczące produkcji wspólnotowej jako całości

- (35) Żadna z zainteresowanych stron nie zakwestionowała makroekonomicznych danych liczbowych dotyczących

produkcji wspólnotowej, ani interpretacji tych danych, przedstawionych w motywach 86–88 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych. Wobec tego wnioski sformułowane w tych motywach rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.

7. Wnioski dotyczące szkody

- (36) Wobec powyższego potwierdza się, że przemysł Wspólnoty poniósł istotną szkodę w rozumieniu art. 3 rozporządzenia podstawowego.

D. ZWIĄZEK PRZYCZYNOWY

1. Uwagi zainteresowanych stron

- (37) Po nałożeniu środków tymczasowych różne zainteresowane strony twierdziły, że istotną szkodę odniesioną przez przemysł wspólnotowy spowodowały inne czynniki. Na pewną liczbę tych stwierdzeń odpowiedziano już w odpowiednim zakresie w rozporządzeniu w sprawie cel tymczasowych. Wszelkie nowe argumenty, stosownie do potrzeb, zostały przeanalizowane poniżej.

2. Skutki przywozu z państw trzecich

- (38) Twierdzono, że nie poświęcono dostatecznej uwagi przywózowi z Maroka jako przyczynie szkody. Jedna strona zakwestionowała interpretację danych liczbowych przedstawionych w motywie 99 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych, wskazując, że ceny marokańskie w OD były niższe niż ceny progu opłacalności przemysłu wspólnotowego. Twierdzono, że przyczyniło się to do powstania szkody.
- (39) Przypomina się, że tabela znajdująca się w motywie 99 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych wskazuje, że ceny marokańskie były stale o wiele wyższe niż ceny przemysłu wspólnotowego. Eksporterzy marokańscy również odczuli wpływ wywozu z Chin po niskich cenach i musieli na to zareagować, obniżając ceny oferowane Wspólnocie. Fakt ten znajduje potwierdzenie w zmniejszającej się wielkości przywozu mrożonych truskawek pochodzących z Maroka. Dlatego też ten argument musiał zostać odrzucony.

3. Wpływ wahań kursów walutowych

- (40) W OD wartość polskiego złotego wobec euro spadła. Niektóre zainteresowane strony twierdziły, że obniżka cen, którą odczuł przemysł wspólnotowy, byłaby mniej dramatyczna, gdyby obliczeń dokonano w złotych, nie zaś w euro. Między 2004 a 2005 r. wartość złotego rzeczywiście spadła o około 10 %. Jednakże, oceniając tendencje cen wspólnotowych między tymi dwoma latami, należy zauważyć, że spadek cen w euro wynosił 35 %.

- (41) Uwzględniając różnicę między wahaniami kursu walut wynoszącym około 10 % a spadkiem cen wynoszącym około 35 %, spadku wartości złotego wobec euro nie można uznać za jedną z głównych przyczyn spadku cen przemysłu wspólnotowego. Dlatego też ten argument musiał zostać odrzucony.

4. Wpływ domniemyanych mankamentów strukturalnych lub spekulacyjnych decyzji biznesowych przemysłu wspólnotowego

- (42) Niektóre z zainteresowanych stron w dalszym ciągu powoływały się na argument przeanalizowany już w rozporządzeniu w sprawie cel tymczasowych w motywach 106–110, zgodnie z którym szkoda powstała w wyniku działania samego poszkodowanego i została spowodowana niewłaściwymi decyzjami biznesowymi oraz trudnościami strukturalnymi, z jakimi borykał się przemysł wspólnotowy. Na potwierdzenie tego wniosku powołano się na sprawozdanie Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczące sytuacji w sektorze owoców miękkich i wiśni przeznaczonych do przetworzenia oraz na załączony dokument roboczy służb Komisji na ten sam temat ⁽¹⁾ oraz na rezolucję Parlamentu Europejskiego w sprawie sytuacji dotyczącej owoców miękkich i wiśni przeznaczonych do przetworzenia, przyjętą w dniu 12 października 2006 r. ⁽²⁾.
- (43) Należy zauważyć, że Komisja uwzględniła sprawozdanie w swoich ustaleniach wstępnych, czego dowodzi odniesienie w motywie 138 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych. Sprawozdanie i rezolucja zawierają ważne informacje dotyczące sektora owoców czerwonych we Wspólnocie, jednakże należy zauważyć, że obydwa te dokumenty koncentrują się na problemach hodowców świeżych truskawek, nie zaś na problemach przemysłu wspólnotowego (podmiotów zajmujących się zamrażaniem truskawek). W każdym razie ani sprawozdanie, ani rezolucja nie zawierają wniosku, że problemy przemysłu wspólnotowego powstały w wyniku mankamentów strukturalnych samego przemysłu.
- (44) Następnie twierdzono, że przystąpienie Polski do UE spowodowało przeniesienie polskiej siły roboczej do krajów oferujących wyższe pensje, w ten sposób powodując kolejne problemy dla sektora mrożonych truskawek pod postacią zwiększonych kosztów pracy na rynku krajowym. Utrzymywano również, że w wyniku nowych restrykcji granicznych przemysł wspólnotowy nie mógł dłużej korzystać z taniej siły roboczej z krajów sąsiednich niebędących członkami UE. Sugerowano, że te zjawiska wywarły znaczny nega-

tywny wpływ na ten sektor przemysłu, wymagający tak dużego nakładu siły roboczej.

- (45) Wydarzenia te mogły doprowadzić do podwyższenia kosztów pracy rolników. Jednakże ten możliwy wzrost dotyczy bezpośrednio kosztów ponoszonych przez rolników, nie zaś kosztów przemysłu wspólnotowego (podmiotów zajmujących się zamrażaniem truskawek). Dlatego też można mówić o jedynie częściowym związku między podwyższonymi kosztami rolników a kosztami przemysłu wspólnotowego. Ponadto zgodnie ze sprawozdaniem Komisji i dokumentem roboczym, o którym mowa w motywie 42, wygląda na to, że pomimo wzrostu kosztów produkcji ceny sprzedaży świeżych truskawek raczej zmalały, a nie wzrosły po przystąpieniu Polski do Unii Europejskiej. Uwzględniając fakt, iż ceny sprzedaży spadły, nie można stwierdzić oddziaływania skutków wzrostu kosztów ponoszonych przez rolników hodujących świeże truskawki dla przemysłu wspólnotowego. Dlatego też ten argument musi zostać odrzucony.
- (46) Jedna ze stron twierdziła, że inwestycje i restrukturyzacja przeprowadzona przez przemysł wspólnotowy celem poprawy wydajności wpłynęła negatywnie na jego rentowność i przepływ środków pieniężnych. Jednakże wszelkie koszty poniesione przez przemysł wspólnotowy, związane z inwestycjami, nie wpływają na to, że ceny uległy znacznemu spadkowi aż do poziomu szkody w OD i że to właśnie niskie ceny miały zdecydowanie najpoważniejszy wpływ na rentowność przemysłu wspólnotowego. Poczynione inwestycje przyczyniły się w istocie do większej wydajności przemysłu wspólnotowego, jak wskazano w motywie 81 rozporządzenia tymczasowego. Dlatego też ten argument musi zostać odrzucony.
- (47) Twierdzono również, że szkoda poniesiona przez przemysł wspólnotowy została spowodowana działaniami tego właśnie przemysłu, ponieważ jakość jego produktu była niższa niż jakość produktu pochodzącego z Hiszpanii i z Kalifornii. W tym kontekście należy zauważyć, że zarówno Hiszpania, jak i Kalifornia prowadzą produkcję głównie na rynek owoców świeżych oraz że nie ma żadnych dowodów na to, że przemysł wspólnotowy utracił udział w rynku na rzecz tych producentów. Przywóz mrożonych truskawek z USA nie przekraczał 200 ton w OD i nie mógł wywrzeć żadnego poważniejszego wpływu na rentowność przemysłu wspólnotowego. Dlatego też ten argument musi zostać odrzucony.

⁽¹⁾ Sprawozdanie Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie sytuacji w sektorze owoców miękkich i wiśni przeznaczonych do przetworzenia (COM(2006) 0345) oraz załączony dokument roboczy służb Komisji pt. „Przegląd sektora owoców miękkich i wiśni przeznaczonych do przetworzenia w UE” (SEC(2006) 838).

⁽²⁾ Tekst przyjęty na posiedzeniu w dniu 12 października 2006 r., część 2 wydania tymczasowego, P-6 TA PROV(2006) 10-12, PE 378/421, str. 69.

- (48) W każdym razie, jeżeli chodzi o domniemywane mankamenty strukturalne przemysłu wspólnotowego, nie ma dowodów wskazujących na to, że przemysł ten odczuwał tego rodzaju braki. Dlatego też skargi te należy oddalić. Z tego względu potwierdza się wnioski zawarte w motywach 106–110 rozporządzenia w sprawie cel tymczasowych.

5. Szkada przemysłu wspólnotowego spowodowana poziomami cen ustalonymi przez sam ten przemysł

- (49) W kontekście domniemanych spekulacyjnych decyzji biznesowych podejmowanych w imieniu przemysłu wspólnotowego, o których mowa w motywach 108–110 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych, jeden użytkownik twierdził, że ceny na rynku wspólnotowym nie były dyktowane przez przywóz chiński, ale przede wszystkim przez przemysł wspólnotowy posiadający największy udział w rynku. Strona ta twierdziła, że to sam przemysł wspólnotowy spowodował zniżkową tendencję cen, nie zaś przywóz chiński po cenach dumpingowych.
- (50) Oczywiste jest, że przemysł wspólnotowy utrzymał udział w rynku w OD wynoszący 59 %, w ten sposób zachowując ważną rolę w kształtowaniu cen rynkowych. Jednakże nawet jeżeli udział w rynku przemysłu wspólnotowego był duży, nie można zaprzeczyć, że przywóz z ChRL po niskich cenach, powodujący podcięcie cen przemysłu wspólnotowego o 6 %, miał negatywny wpływ na ceny rynkowe. Przywóz po cenach dumpingowych spowodował ogólny nacisk na obniżanie cen we Wspólnocie. Dzięki temu również znacznie zwiększył się udział w rynku tego przywozu – z 4 % w 2002 r. do 20 % w OD. Dlatego też argument ten należy odrzucić.

6. Cykliczny charakter upraw mrożonych truskawek oraz wpływ wielkości zbiorów

- (51) Mrożone truskawki są wrażliwym produktem rolnym. W toku dochodzenia wykazano, że dostępność świeżych truskawek jest głównym czynnikiem mającym wpływ na cenę truskawek mrożonych. Kilka zainteresowanych stron twierdziło, że wyjątkowo niskie zbiory w 2003 r. były główną przyczyną szkody stwierdzonej w OD. Niektóre z zainteresowanych stron również utrzymywały, że cena truskawek kształtuje się na podstawie czteroletniego cyklu, w którym podwyżki cen powodują nadmierne zwiększenie produkcji, a następnie załamanie cen. Twierdzono, że na 2005 r. przypadł najniższy punkt cyklu oraz że wyjątkowo niskie ceny tego roku były spowodowane wspomnianym naturalnym cyklem. Wahania cen można było zaobserwować również w pewnym okresie przed 2002 r., argument ten następnie wsparto wzrostem cen o około 20 %, który miał miejsce w 2006 r., tzn. w roku następującym po OD.
- (52) Dalsze analizy cen mrożonych truskawek wybiegające poza okres badany wykazały, że wahania cen występowały również przez długi okres przed 2002 r. Na przykład podczas kampanii w 2001 r. obfite zbiory spowodowały znaczne obniżenie cen. Te niskie ceny następnie doprowadziły do spadku produkcji świeżych truskawek w latach następnych, co umożliwiło cenom powrót do równowagi. Analiza tych trendów uzasadnia wnioski, zgodnie z którym ceny produktu objętego postępowaniem

kształtują się zgodnie z określonym cyklem, na który silny wpływ ma pogoda i wielkość zbiorów.

- (53) Należy jednakże przypomnieć, że wielkość przywozu z Chin wzrosła o 380 %, a jego ceny spadły o 3 % w okresie badanym oraz że miało to znaczny wpływ na finansową sytuację przemysłu wspólnotowego, który odnotował w tym okresie straty niemożliwe do odrobienia.
- (54) Mimo że naturalne wahania cen mrożonych truskawek oraz wielkość zbiorów w oczywisty sposób miały znaczny wpływ na ceny przemysłu wspólnotowego, nie można ich samych w sobie uznać za jedyną lub główną przyczynę szkody poniesionej przez przemysł wspólnotowy.
- ### 7. Wnioski w sprawie związku przyczynowego
- (55) Zgodnie z wnioskami przedstawionymi w motywach 97 i 98 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych w toku dochodzenia wykazano istnienie związku przyczynowego pomiędzy przywozem po cenach dumpingowych z ChRL a szkodą poniesioną przez przemysł wspólnotowy.

- (56) Dochodzenie wykazało również, że istnieje związek między cenami przemysłu wspólnotowego a wahaniami cen związanymi z cyklicznym charakterem oraz z sezonowymi różnicami w wielkości zbiorów. Wniosek ten potwierdzają dane pochodzące z przed okresu badanego oraz po tym okresie, oraz wydarzenia mające miejsce po OD.
- (57) Chociaż te wahania cykliczne mogły wpłynąć na pogorszenie sytuacji przemysłu wspólnotowego, to zakresu spadku cen przemysłu wspólnotowego oraz negatywnej tendencji wskazanej w analizie sytuacji przemysłu wspólnotowego i opisanej w motywach 66–85 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych nie można przypisać wyłącznie „naturalnemu cyklowi wahań”. A zatem analiza wpływu cyklicznego charakteru produktu i wielkości zbioru nie potwierdza argumentu, zgodnie z którym czynniki te byłyby wystarczająco znaczące, aby zerwać związek przyczynowy pomiędzy przywozem po cenach dumpingowych a szkodą poniesioną przez przemysł wspólnotowy.
- (58) Na podstawie powyższych informacji oraz z powodu braku dalszych uwag dotyczących związku przyczynowego wnioski zawarte w motywach 113–114 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych zostają niniejszym potwierdzone.

E. INTERES WSPÓLNOTY

1. Uwagi ogólne

- (59) Przeanalizowano, czy w świetle uwag i dodatkowych elementów przekazanych przez zainteresowane strony po nałożeniu środków tymczasowych wniosek tymczasowy, zgodnie z którym nałożenie środków nie było sprzeczne z interesem Wspólnoty, pozostaje uzasadniony. Podobnie jak na etapie tymczasowym, interes Wspólnoty określono na podstawie szacunkowej oceny różnych interesów cząstkowych, tzn. interesów przemysłu wspólnotowego, importerów, przetwórców/użytkowników i hodowców.
- (60) Komisja rzeczywiście skontaktowała się ze znaczną liczbą zainteresowanych stron w celu zasięgnięcia ich opinii. Oprócz przemysłu wspólnotowego wysłuchano przedstawicieli wszystkich większych marek użytkowników działających na rynku oraz stowarzyszeń reprezentujących interes użytkowników, jak również przeprowadzono dodatkowe badania w ich siedzibach.

2. Interes przemysłu wspólnotowego i przetwórczego

- (61) Na etapie wstępnym dochodzenie wykazało, że produkcja wspólnotowa była dokonywana przez wielu producentów prowadzących działalność w sektorze mrożonek, zatrudniającym około 2 700 pracowników w produkcji i sprzedaży produktu objętego postępowaniem. Istnieje również częściowy związek między sytuacją sektora mrożonek a hodowców dostarczających truskawki, biorąc pod uwagę, że hodowcy dostarczają wyłącznie rodzaj truskawek przeznaczony do zamrożenia oraz że sektor mrożonek jest jedynym rynkiem dla tego produktu.
- (62) Przypomina się, że producenci wspólnotowi ponieśli znaczną szkodę w okresie badanym i odnotowali straty wynoszące 12,5 % w konsekwencji przywozu po cenach dumpingowych. Straty te odnotowano mimo tego, że przemysł wspólnotowy obniżył swoje koszty poprzez obniżenie cen, które płać hodowcom za świeże truskawki. Cena płacona za świeże truskawki była niższa od kosztów produkcji hodowców i dlatego też była niemożliwa do utrzymania na dłuższą metę zarówno przez hodowców, jak i przez przemysł wspólnotowy. Jeżeli ceny mrożonych truskawek miałyby ponownie spaść poniżej nieszkodliwego poziomu, konsekwencje tego byłyby dwojakie. Przemysł wspólnotowy poniósłby straty finansowe oraz stanąłby przed groźbą braku dostaw świeżych truskawek w przyszłości, ponieważ

ceny, które byłyby w stanie płać hodowcom, byłyby tak niskie, że hodowcy mogliby zbankrutować. Przypomina się, że szacunkowa liczba komercyjnych producentów świeżych truskawek w Polsce wynosiła w 2002 r. 96 700, z których około 80 000 hodowało truskawki z przeznaczeniem do dalszego przetwarzania. Mimo iż możliwe jest, że liczba ta spadła w wyniku konsolidacji sektora, oczywiste jest, że hodowanie truskawek jest ważnym rodzajem działalności gospodarczej dla wielu gospodarstw w Polsce. Twierdzi się, że sektor hodowli truskawek w tym kraju ma zasadnicze znaczenie dla wielu regionów, w których występuje duże bezrobocie, i że nienałożenie środków spowodowałoby dalszy wzrost bezrobocia. Twierdzi się również, że hodowcy truskawek z tych regionów nie mogą zmienić charakteru upraw na bardziej opłacalny, ponieważ gleba na tych terenach nadaje się głównie do hodowli truskawek.

- (63) Zgodnie z rozporządzeniem w sprawie celów tymczasowych (motyw 139) ceny płacone hodowcom od 2004 r. utrzymują się na tak niskim poziomie, że nie pokrywają nawet kosztów produkcji.
- (64) Ponadto, zgodnie z ustaleniami zawartymi w sprawozdaniu Komisji, o którym mowa w motywie (42), sektor tworzony przez polskich hodowców truskawek jest rozdrobniony i nie jest możliwe uzyskanie przez nich dostępu do rynków innych niż lokalny rynek mrożonek. W wyniku tego pogarszająca się sytuacja finansowa sektora mrożonek miałaby znaczny wpływ na sytuację hodowców. Fakt, iż po OD ceny rynkowe ponownie wzrosły do poziomu niepowodującego szkody, oraz to, że wielkość przywozu chińskiego zmalała, może powodować wątpliwości co do konieczności środków mających poprawić sytuację przemysłu wspólnotowego, jednakże nic nie wskazuje na to, że wzrost ten byłby stały lub choćby długotrwały.
- (65) W tych okolicznościach oczywiste jest, że przemysł wspólnotowy odniósłby korzyść ze środków antydumpingowych oraz że te środki mogłyby wywrzeć wpływ równoważący na rynek wspólnotowy. Ceny mrożonych truskawek nie spadłyby w wyniku przywozu truskawek z ChRL. Dzięki temu producenci wspólnotowi byłiby w stanie podnieść swoje ceny oraz uzyskać rozsądną marżę zysku. Istnieje wszelkie prawdopodobieństwo, że miałyby to pozytywny wpływ na przemysł przetwórczy. Dlatego też przyjmuje się, że nałożenie środków leżałoby w interesie przemysłu wspólnotowego oraz hodowców truskawek.

3. Interes niepowiązanych importerów

- (66) W następstwie ustaleń przyjętych na etapie wstępnym dochodzenia Komisja odbyła wizyty u dwóch kolejnych importerów produktu objętego postępowaniem. Importerzy ci prowadzą przywóz produktu objętego postępowaniem z ChRL, mimo iż każdy z nich również zajmuje się handlem truskawkami produkowanymi w UE, co stanowi około 50–60 % ich zakupów. Należy jednak zauważyć, że handel mrożonymi truskawkami stanowi jedynie część ich działalności gospodarczej i generuje 30–50 % ich ogólnego obrotu. Prowadzony przez nich przywóz z ChRL stanowi około 14 % całego przywozu produktu objętego postępowaniem. Dlatego też importerów tych uznaje się za reprezentatywnych. Obydwaj importerzy opowiedzieli się przeciwko środkom antydumpingowym. Dochodzenie wykazało, że biorąc pod uwagę fakt, iż popyt na truskawki zależy od preferencji konsumentów, które nie zmieniają się w wyniku nałożenia środków antydumpingowych, popyt na mrożone truskawki raczej się nie zmieni. A zatem importerzy raczej nie odczuliby skutków podniesienia cen, ponieważ mogliby w dalszym ciągu dokonywać przywozu takich samych ilości jak przedtem i najprawdopodobniej byłoby w stanie przenieść znaczną część dodatkowych kosztów mrożonych truskawek na użytkowników. Potwierdza to fakt, iż istniejące w przeszłości różnice cenowe nie miały wpływu na ceny sprzedaży i marże zysku importerów, ponieważ pozostawały one na w miarę równym poziomie.
- (67) Niniejszym potwierdza się tymczasowe wnioski sporządzone w rozporządzeniu w sprawie ceł tymczasowych, zgodnie z którymi przewiduje się, że wpływ zwiększonych cen przywozu na importerów nie będzie znaczny.

4. Interes użytkowników i odbiorców

4.1. Poziom współpraca

- (68) Jak zauważono w motywie 127 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych, odpowiedź użytkowników i przetwórców była ograniczona już na wstępie. Na etapie wstępnym postępowania Komisja napotkała trudności w gromadzeniu i weryfikowaniu danych, które mogłyby posłużyć uzasadnieniu wniosków sektora użytkowników. Dlatego też po opublikowaniu rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych Komisja po raz kolejny podjęła wysiłki w celu nawiązania skutecznej współpracy. W siedzibie ośmiu przedsiębiorstw użytkowników przeprowadzono dodatkowe wizyty weryfikacyjne. Ze wszystkich ośmiu przeprowadzonych wizyt tylko pięć pozwoliło na zgromadzenie danych umożliwiających przeprowadzenie rzetelnej oceny wpływu. Zgromadzono dodatkowe informacje i dane. Będąc w ich posiadaniu, służby Komisji przeprowadziły nowe analizy potencjalnych skutków nałożenia środków dla użytkowników wspólnotowych.
- (69) Jedna zainteresowana strona twierdziła, że tego rodzaju współpracy nie należy uwzględniać, ponieważ jej wyników nie przedłożono w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. W tym

kontekście należy zauważyć, że przedsiębiorstwa współpracujące zgłosiły się i przedstawiły swoje komentarze na temat środków tymczasowych zgodnie z zasadami określonymi w rozporządzeniu podstawowym.

- (70) Informacje zweryfikowane na miejscu dotyczą około 9 % ogólnego poziomu konsumpcji we Wspólnocie. Ponadto uwzględniono różne sektory użytkowników: producenci przetworów truskawkowych wykorzystywanych do produkcji innych wyrobów (np. jogurtów), producenci jogurtu oraz producenci dżemu truskawkowego. Wreszcie, współpracujące stowarzyszenia stanowią około 80 % konsumpcji mrożonych truskawek we Wspólnocie. Uznanie takiego stopnia reprezentatywności jest zgodne z ogólnie stosowaną praktyką. Dlatego też argument mówiący o braku reprezentatywności należało odrzucić.

4.2. Wpływ środków na koszty

- (71) Sektor użytkowników twierdził, że Komisja powinna dokonać oceny wpływu środków nie tylko poprzez analizę możliwej podwyżki cen truskawek przywożonych z Chin. Środki wywarłyby szerszy wpływ na rynek, obejmując mrożone truskawki pochodzące z innych źródeł.
- (72) Rzeczywiście, pogłębione dochodzenie wykazało, że środki najprawdopodobniej spowodują bardziej ogólną podwyżkę cen, nie ograniczoną do rzędu wielkości 34,2 % (poziom cła tymczasowego) dotyczącego chińskich truskawek. Mogą również doprowadzić do podwyżki cen przemysłu wspólnotowego o około 19 %, do ustalonego poziomu niepowodującego szkody. Taka ogólna podwyżka cen rzeczywiście byłaby nieunikniona, ponieważ, inaczej niż w innych sektorach oraz ze względu na ograniczenia wynikające z warunków pogodowych i z wielkości zbiorów, inne strategie, takie jak ekspansja rynkowa w kontekście wielkości produkcji, nie byłyby opcją możliwą do zastosowania przez przemysł wspólnotowy. Wreszcie, ponieważ przemysł wspólnotowy w połączeniu z przywozem z Chin odpowiadają za około 80 % konsumpcji we Wspólnocie, jest wysoce prawdopodobne, że inne kraje prowadzące wywóz mrożonych truskawek do Wspólnoty również podwyższą swoje ceny, naśladując „liderów cenowych”.
- (73) Jeżeli chodzi o związaną z truskawkami działalność użytkowników, w tych okolicznościach nałożenie cła na poziomie ustalonym w środkach tymczasowych pociąga za sobą wzrost kosztów czynników produkcji średnio o 6 %, który musieliby pokryć użytkownicy. Rzeczywiście, dość duża liczba użytkowników znalazłaby się w sytuacji powodującej straty. Powyższe wnioski powstały na podstawie analizy działalności związanej z hodowlą truskawek, ponieważ dochodzenie koncentruje się na mrożonych truskawkach jako na produkcie objętym postępowaniem i nie obejmuje innych rodzajów działalności przedsiębiorstw w nim badanych. Również w celu przeprowadzenia analizy szkody i dumpingu należy zagwarantować porównanie podobnych rodzajów działalności, tzn. rodzajów działalności związanych z produktem objętym dochodzeniem.

Poniższa tabela ukazuje wpływ na koszty zweryfikowanych użytkowników:

Przedsiębiorstwo	Zysk rzeczywisty (OD) 2005 (*)	Zysk na podstawie 2005 (OD), jeżeli ceny truskawek wszystkich miejsc pochodzenia wzrosną zgodnie z wzorem określonym w motywie 74, zaś ceny odsprzedaży nie ulegną zmianie (*)	Zysk jak w poprzedniej kolumnie, lecz na podstawie przekazanych rzeczywistych (lub zwiększonych) cen odsprzedaży na rok 2006 (*)	Udział produktów z truskawek w obrocie przedsiębiorstwa (2005)	Ogólna rentowność przedsiębiorstwa (2005)
Przedsiębiorstwo A	Od + 2 % do + 4 %	Od - 4 % do - 6 %	Od - 3,0 % do - 5,0 %	Od 25 % do 30 %	Od + 2,5 % do + 5,0 %
Przedsiębiorstwo B	Od + 1,0 % do + 2,5 %	Od - 1,0 % do - 2,5 %	Okolo 0 %	Od 12 % do 17 %	Od + 4,0 % do + 5,5 %
Przedsiębiorstwo C	Okolo 0 %	Okolo - 1 %	Od + 2 % do + 4 %	Od 5 % do 10 %	Okolo 0 %
Przedsiębiorstwo D	Od + 12,0 % do + 14,0 %	Od + 4 % do + 8,0 %	Od + 3,0 % do + 5,0 %	Od 10 % do 15 %	Od + 5,0 % do + 8,0 %
Przedsiębiorstwo E	Od + 3,0 % do + 5,0 %	Od - 4,0 % do - 6,0 %	Od - 7,0 % do - 9,0 %	Od 18 % do 23 %	Okolo 1 %

(*) Wylącznie w odniesieniu do działalności związanej z truskawkami.

(74) Współpracujący producenci przetworów i dżemów truskawkowych najbardziej odczuliby wzrost cen truskawek. Stałoby się tak dlatego, że względna rola truskawek w produkcji dżemu jest o wiele większa niż innych składników. W odniesieniu do wspomnianych przedsiębiorstw zmniejszenie się ich marży zysku wyniosłoby od 7 do 8 punktów procentowych, co w przypadku dwóch z nich spowodowałoby straty sięgające około 5 %.

(75) W przypadku współpracujących producentów jogurtu względna rola kosztu truskawek w ich kosztach produkcji jest niższa, ponieważ do obliczenia kosztu receptury dodawany jest koszt produktów mleczarskich. Niemniej jednak ustalono, że ich marża zysku była średnio dość niska. A zatem nawet jeżeli ogólny koszt produkcji danego jogurtu wzrósłby jedynie o 2 %, wystarczyłoby to, aby zamienić zysk wynoszący około 1 % w stratę wynoszącą około 1 %.

(76) W konsekwencji wpływ środków na sektor użytkowników w kontekście wzrostu kosztów mogłyby być większe, niż uznano w analizie prowadzącej do ustalenia środków tymczasowych. Jednakże, jak wykazano poniżej w sekcji 4.4, w perspektywie długoterminowej ten wpływ kosztów będzie mniej dotkliwy.

4.3. Brak możliwości przeniesienia wzrostu kosztów w łańcuchu dystrybucji

(77) Jedno stowarzyszenie użytkowników twierdziło, że cła wyrządziłyby szkodę konkurującym na rynkach międzynarodowych użytkownikom mrożonych truskawek mającym siedzibę we Wspólnocie. Twierdzono, że

ciężaru ceł nie można by przenieść na ich klientów (detalistów i podmioty zajmujące się dystrybucją), ponieważ wielu użytkowników podpisało z tymi klientami umowy długoterminowe z cenami stałymi. Te stałe ceny oznaczają, że użytkownicy ponoszą ryzyko związane z wszelkimi dodatkowymi podwyżkami cen. Wielu użytkowników twierdziło, że znajdują się pod naciskiem cenowym dużych detalistów lub podmiotów prowadzących dystrybucję i że bardzo trudno jest im podnosić ceny; użytkownicy ci przedstawili również dowody na poparcie tych twierdzeń. Utrzymywano, że umowy między użytkownikami a sektorem detalicznym regulują ceny na stałym poziomie na okres od 6 miesięcy do roku. Dlatego też użytkownicy twierdzą, że nie mieliby wyboru i musieliby sami ponieść dodatkowe koszty. W świetle powyższych faktów należy uznać, że użytkownicy prawdopodobnie będą musieli przyjąć wzrost kosztów, przynajmniej przez pewien okres. Dochodzenie jednakże ujawniło również, że niezależnie od negatywnego wpływu środków na rentowność w przypadku produktów wykorzystujących produkt objęty postępowaniem, ogólna rentowność większości użytkowników pozostałaby dodatnia.

(78) W przypadkach, w których przeniesienie wzrostu kosztów jest możliwe, może to mieć określony wpływ na ceny konsumenckie. Rzeczywiście, przetwory owocowe, szczególnie jogurty, stanowią część podstawy wyżywienia sporego segmentu konsumentów. Jogurty o smaku truskawkowym stanowią około 20–30 % rynku jogurtów i niezależnie od tego, że żadne organizacje konsumenckie nie przedstawiły związanych z tym uwag, nie można wykluczyć, że wzrost cen miałby wpływ na konsumentów, przynajmniej w perspektywie średnio- i długoterminowej. To samo odnosi się do dżemów.

4.4. Krótkotrwały charakter wpływu na użytkowników

- (79) W sekcji 4.2 i 4.3 wykazano, że nałożenie środków prawdopodobnie będzie miało wpływ na koszt surowców stosowanych przez użytkowników. Użytkownicy ponadto twierdzili, że wspomniany wzrost kosztów będą musieli ponosić sami do czasu wygaśnięcia umów z sektorem detalicznym. Jednakże można by sądzić, że niemożność przeniesienia ewentualnego wzrostu kosztów jest tymczasowa, ponieważ okres obowiązywania umów jest ograniczony.

4.5. Dostępność dostaw przemysłu wspólnotowego

- (80) Użytkownicy w większości utrzymywali, że dostawy polskich truskawek odmiany *Senga sengana* są niezbędne zarówno w kontekście wielkości, jak i jakości produkcji pełnej gamy produktów powstałych na bazie mrożonych truskawek. W ten sposób groźba pogorszenia się sytuacji przemysłu wspólnotowego miałyby na nich silny niekorzystny wpływ. Nie można wykluczyć, że w sytuacji ograniczonej dostępności lub braku dostępności polskich truskawek na rynku użytkownicy mieliby poważne problemy ze znalezieniem alternatywnych źródeł dostaw odmian truskawek produkowanych w Polsce. W istocie wydaje się wysoce nieprawdopodobne, aby tego rodzaju alternatywne źródła mogli znaleźć sami użytkownicy, biorąc pod uwagę fakt, iż nigdzie indziej poza Polską nie można znaleźć truskawek o tak wysokiej jakości. Ponadto nie można wykluczyć, że w sytuacji ograniczonej konkurencyjności na rynku użytkownicy i tak byliby zmuszeni do zaakceptowania podwyżki cen.

5. Wniosek dotyczący interesu Wspólnoty

- (81) Dochodzenie wykazało, że nie tylko producenci wspólnotowi, zatrudniający około 2 700 pracowników, ale również około 80 000 rolników, których egzystencja w mniejszym lub większym stopniu zależy od hodowli truskawek, skorzystaliby z nałożenia środków.
- (82) Jak wyszczególniono w motywie 133 rozporządzenia w sprawie celów tymczasowych, sektor użytkowników poinformował, iż dostawy produktu objętego postępowaniem prowadzone przez przemysł wspólnotowy są niezbędne celem wytwarzania przez nich pełnej gamy produktów i gwarantowania rynkowi ich wysokiej jakości. W toku dochodzenia wykazano, że cykliczny charakter surowca wytwarzanego przez przemysł wspólnotowy, tzn. różnice związane z poszczególnymi zbiorami truskawek, ma znaczny wpływ na ceny, co potwierdzają wydarzenia mające miejsce po OD. Niemniej jednak, jak wykazano szczegółowo w motywie 74 rozporządzenia w sprawie celów tymczasowych, ceny podlegały takiemu tłumieniu pod koniec okresu badanego i OD, że przemysł wspólnotowy był zmuszony oferować rolnikom, od których skupował świeże truskawki, ceny niższe od kosztów produkcji. Spowodowało to zaprzestanie produkcji truskawek przez niektórych rolników. Mimo iż ceny wzrosły w 2006 r., jest oczywiste, że dostawy świeżych truskawek dla przemysłu wspólnotowego, a w konsekwencji również dla użytkowników,

byłyby zagrożone, gdyby tendencja niskich cen, mająca miejsce w okresie badanym, pojawiła się po raz kolejny.

- (83) Rzeczywiście, pogłębione dochodzenie wykazało, że wpływ cła antydumpingowego na użytkowników w tym przypadku byłby znaczny. Cło ograniczyłoby rentowność lub nawet spowodowałoby straty finansowe, niektóre z nich poważne, u wielu użytkowników, szczególnie ponieważ tego wzrostu cen nie da się w perspektywie krótkoterminowej przenieść na podmioty zajmujące się dystrybucją lub detalistami. Skutki te będą jednakże znacznie słabiej odczuwalne, gdy uwzględniona zostanie ogólna rentowność użytkowników objętych dochodzeniem.
- (84) Sektor użytkowników twierdzi, że to umowy obejmujące stałą cenę, zawarte z sektorem użytkowników, nie pozwalają sektorowi przetwórstwa przenieść wzrostu kosztów na sektor detaliczny w przypadku nałożenia środka. Biorąc pod uwagę, że umowy te będą obowiązywały przez czas ograniczony, należy przypuścić, że sektor użytkowników nie będzie w stanie przenieść wzrostu kosztów jedynie przez okres 6–12 miesięcy.
- (85) Tak więc wydaje się, że nałożenie środka ostatecznego wywarłoby znaczny wpływ na użytkowników mrożonych truskawek, jednakże wpływ ten będzie miał prawdopodobnie charakter tymczasowy, natomiast negatywne skutki odczuwalne przez przemysł wspólnotowy i rolników w przypadku nienałożenia środków i dopuszczenia do ponownego spadku cen byłyby znaczne i długotrwałe.
- (86) W świetle powyższych ustaleń uznaje się, że nie ma przekonujących powodów, aby nie nakładać celów antydumpingowych na przywóz mrożonych truskawek pochodzących z ChRL.

F. NAŁOŻENIE ŚRODKÓW OSTATECZNYCH

1. Forma środków ostatecznych

- (87) Uwzględniając ostateczne wnioski dotyczące dumpingu, szkody, związku przyczynowego i interesu Wspólnoty, należy nałożyć środki antydumpingowe w celu zapobieżenia dalszym szkodom dla przemysłu wspólnotowego, wynikającym z przywozu po cenach dumpingowych.
- (88) Środki antydumpingowe mogą przybierać rozmaite formy. Komisja ma dużą swobodę w wyborze formy danego środka, jednakże jej celem pozostaje usunięcie skutków dumpingu wyrządzającego szkodę. W rozporządzeniu w sprawie celów tymczasowych ustanowiono cło *ad valorem*, ustalone zgodnie z zasadą niższego cła, wynoszące 0 % dla producentów eksportujących, którym przyznano status gospodarki rynkowej, 12,6 % dla producentów eksportujących, którym przyznano IT oraz 34,2 % dla pozostałych przedsiębiorstw.

- (89) Po przyjęciu środków tymczasowych, jak nadmieniono w motywie 51, cena produktu objętego postępowaniem na rynku wspólnotowym wzrosła o $\pm 20\%$ w 2006 r., czyli w roku następującym po zamknięciu okresu objętego dochodzeniem. Uwzględniając fakt, iż produkt objęty postępowaniem jest raczej homogeniczny oraz celem uniknięcia nieproporcjonalnego obciążenia użytkowników konsekwencjami nałożonego środka w danych okolicznościach, przyjmuje się, że minimalna cena importowa, zwana dalej „MCI” stanowiłaby w tym przypadku najbardziej odpowiednią formę środka. Należy zauważyć, że cel minimalnej ceny importu jest taki sam jak w przypadku cła *ad valorem*, tj. eliminacja skutków dumpingu wyrządzającego szkodę. Przyjmując cło w takiej formie, cło nie będzie pobierane, jeżeli przywóz odbywać się będzie po cenie cif na granicy Wspólnoty równej lub wyższej od ustalonej minimalnej ceny importowej. Jeśli przywóz następuje po niższej cenie, różnica między ceną aktualną a MCI musiałaby zostać uiszczona.
- (90) Jeżeli chodzi o poziom minimalnej ceny przywozowej, została ona ustalona na podstawie takich samych ustaleń, a mianowicie na podstawie takich samych marginesów dumpingu i zaniżania cen jakie przedstawiono w rozporządzeniu w sprawie ceł tymczasowych.
- (91) Ustalając MCI, uwzględniono zarówno ustalone marginesy dumpingu, jak i kwoty cła konieczne do usunięcia szkody poniesionej przez przemysł wspólnotowy.
- (94) Przywóz mrożonych truskawek odbywa się w ramach trzech różnych kodów Nomenklatury Scalonej („kody CN”), przy różnych poziomach ceł, zależnie od ilości dodanego cukru lub innych środków słodzących zawartych w towarze podlegającym przywozowi. Celem uwzględnienia różnych poziomów ceł należało ustanowić różne MCI dla każdego kodu CN.
- (95) Jak stwierdzono w motywie 153 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych, ustalono, że jeden chiński producent eksportujący nie prowadził wywozu mrożonych truskawek po cenie dumpingowej. W związku z tym żaden środek antydumpingowy nie zostanie nałożony na wywóz prowadzony przez to przedsiębiorstwo.
- (96) We wszystkich pozostałych przypadkach ustalono, że niewywołująca szkody MCI w wysokości 684,20 EUR, mająca zastosowanie do całego wywozu z ChRL, jest niższa niż odpowiednia niedumpingowa MCI. Dlatego też MCI ustalono na poziomie niewywołującej szkody MCI dla pozostałego wywozu z ChRL.
- (97) Jeśli przywóz będzie następował po cenie cif na granicy Wspólnoty równej lub wyższej od ustalonej MCI, cło nie będzie pobierane. I odwrotnie, jeżeli przywóz będzie następował po cenach niższych od MCI, pobierane będzie cło odpowiadające rzeczywistej zapłaconej cenie oraz MCI.

2. Poziom usuwający szkodę

- (92) Zgodnie z art. 9 ust. 4 rozporządzenia podstawowego ostatecznie cło powinno być ustalone na poziomie marginesów dumpingu lub marginesów szkody, w zależności od tego, która z tych wartości jest niższa. Dlatego też celem zastosowania tej zasady należało ustalić cenę niewywołującą szkody lub niewywołującą szkody MCI. Następnie tę niewywołującą szkody MCI porównano z niedumpingową MCI dla poszczególnych przedsiębiorstw, opartą na wartości normalnej skorygowanej do ceny netto na granicy Wspólnoty.
- (93) W celu obliczenia ceny niewywołującej szkody należało uwzględnić poziom ceł niezbędny, aby przemysł wspólnotowy mógł pokryć koszty produkcji i uzyskać dochód przed opodatkowaniem, możliwy do uzyskania przez tego rodzaju przemysł w sektorze działającym w warunkach normalnej konkurencji. Wobec braku innych uwag zainteresowanych stron celem ustalenia marginesu zysku wynoszącego 6,5 % wykorzystano takie same ustalenia jak w motywie 144 rozporządzenia w sprawie ceł tymczasowych.

3. Ostateczne pobranie cła tymczasowego

- (98) Należy zwolnić cła tymczasowe w formie ceł *ad valorem* na produkty przywożone, wynoszące między 0 a 34,2 %, które było stosowane od dnia 19 października 2006 r. Ostateczne pobranie cła *ad valorem* byłoby nieproporcjonalne do usunięcia szkodliwego dumpingu, biorąc pod uwagę fakt, iż ceny w tym okresie były znacznie wyższe od cen MCI.

4. Możliwość wyegzekwowania MCI

- (99) System ceł w ramach MCI może być trudniejszy do wyegzekwowania, w jego ramach również składanie fałszywych deklaracji wartości celnej towarów może być łatwiejsze niż w ramach środka w innej formie. Mając na względzie potencjalne ryzyko związane z porozumieniami wyrównawczymi w tym sektorze rynku, niezbędne jest wprowadzenie podwójnego systemu środków. System podwójny składa się z MCI i stałego cła. Zgodnie z art. 9 ust. 4 rozporządzenia podstawowego stałe cło obliczono na podstawie średniego ważonego marginesu szkody, ponieważ ustalono, że była ona niższa od średniego ważonego marginesu

dumpingu. Celem zagwarantowania skutecznego respektowania MCI należy uświadomić importerom, że w przypadku ustalenia w następstwie weryfikacji po przywozie, że: i) cena netto na granicy Wspólnoty faktycznie zapłacona przez pierwszego niezależnego klienta we Wspólnocie (cena po przywozie) jest niższa od ceny netto na granicy Wspólnoty przed ocenieniem, wynikającej ze zgłoszenia celnego; oraz ii) cena po przywozie jest niższa od MCI, stosowane jest wstecznie stałe cło w odniesieniu do danych transakcji, chyba że stosowanie stałego cła powiększonego o cenę po przywozie daje w rezultacie kwotę (cena faktycznie zapłacona powiększona o stałe cło) niższą od MCI. W takim przypadku stosuje się kwotę cła równą różnicy między MCI a ceną po przywozie. Organy celne powinny niezwłocznie poinformować Komisję o każdym przypadku podejrzenia złożenia fałszywej deklaracji.

(100) W tym kontekście oraz w celu rozwiania obaw Komisja zamierza wprowadzić dwa konkretne filary w celu zapewnienia, że środki będą nadal odpowiednie i w pełni przestrzegane. Po pierwsze, wprowadzono odesłanie do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny⁽¹⁾, między innymi do art. 78, zgodnie z którym organy celne mogą dokonywać kontroli dokumentów handlowych i danych związanych z operacjami przywozu lub wywozu towarów objętych zgłoszeniem lub z późniejszymi operacjami handlowymi dotyczącymi tych towarów. Kontrole te mogą być przeprowadzone w lokalu zgłaszającego bądź każdej osoby bezpośrednio lub pośrednio zainteresowanej tymi operacjami w zakresie swej działalności gospodarczej, jak również w lokalu każdej innej osoby posiadającej dla potrzeb działalności gospodarczej wymienione dokumenty i dane. Organy celne mogą również badać towary.

(101) Po drugie, dla celów najlepszej ochrony przed możliwą absorpcją tych środków, w szczególności między powiązаныmi przedsiębiorstwami, Komisja niniejszym informuje o swoim zamiarze natychmiastowego wszczęcia przeglądu na mocy art. 12 ust. 1 rozporządzenia podstawowego i może poddać przywóz obowiązkowi rejestracji zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego w przypadku otrzymania dowodów na wystąpienie takiego zachowania.

(102) Komisja będzie polegać między innymi na informacjach uzyskanych w ramach nadzoru nad przywozem, przekazywanych przez organy celne, oraz na informacjach dostarczanych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 14 ust. 6 rozporządzenia podstawowego,

⁽¹⁾ Dz.U. L 302 z 19.10.1992, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz truskawek niegotowanych lub gotowanych na parze lub w wodzie, mrożonych, z dodatkiem lub bez dodatku cukru lub innego środka słodzącego, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, zgłaszanych w ramach kodów CN 0811 10 11, 0811 10 19 oraz 0811 10 90.

2. Kwota ostatecznego cła antydumpingowego w odniesieniu do Yantai Yongchang Foodstuff wynosi:

Przedsiębiorstwo	Cło ostateczne	Dodatkowy kod TARIC
Yantai Yongchang Foodstuff	0,0 %	A779

3. W przypadku wszystkich pozostałych przedsiębiorstw kwota ostatecznego cła antydumpingowego jest równa różnicy między minimalną ceną importową określoną w ust. 4 a ceną netto na granicy Wspólnoty przed ocenieniem, jeżeli jest ona niższa od minimalnej ceny importowej. O ile cena netto na granicy Wspólnoty jest równa lub wyższa od odpowiadającej jej minimalnej ceny importowej określonej w ust. 4, cła nie pobiera się.

4. Na użytek ust. 3 zastosowanie ma minimalna cena importowa określona w kolumnie 2 poniższej tabeli. W przypadku ustalenia w następstwie weryfikacji po przywozie, że cena netto na granicy Wspólnoty faktycznie zapłacona przez pierwszego niezależnego odbiorcę we Wspólnocie (cena po przywozie) jest niższa od ceny netto na granicy Wspólnoty, przed ocenieniem, wynikająca ze zgłoszenia celnego, oraz że cena po przywozie jest niższa od minimalnej ceny importowej, zastosowanie ma stałe cło antydumpingowe określone odpowiednio w kolumnie 3 lub 4 poniższej tabeli, chyba że zastosowanie stałego cła określonego odpowiednio w kolumnie 3 lub 4 powiększonego o cenę po przywozie da w rezultacie kwotę (cena faktycznie zapłacona powiększona o stałe cło) niższą od minimalnej ceny importowej określonej w kolumnie 2 poniższej tabeli. W takim przypadku zastosowanie ma kwota cła równa różnicy między minimalną ceną importową określoną w kolumnie 2 poniższej tabeli a ceną po przywozie. W przypadku wstecznego pobrania stałego cła antydumpingowego zostanie ono pobrane w kwocie pomniejszonej o wcześniej zapłacone cło antydumpingowe, obliczone na podstawie minimalnej ceny przywozowej.

Kod CN i postać truskawek	Minimalna cena importowa w EUR/tonę wagi netto produktu	Stawka stałego cła w EUR/tonę wagi netto produktu mającego zastosowanie do Dandong Junao Foodstuff (dodatki kod TARIC A780)	Stawka stałego cła w EUR/tonę wagi netto produktu mającego zastosowanie do pozostałych przedsiębiorstw (dodatki kod TARIC A999)
Truskawki niegotowane lub gotowane na parze lub w wodzie, zamrożone, zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego, o zawartości cukru przekraczającej 13 % masy (CN 0811 10 11)	496,8	62,6	169,9
Truskawki niegotowane lub gotowane na parze lub w wodzie, zamrożone, zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego, o zawartości cukru nieprzekraczającej 13 % masy (CN 0811 10 19)	566,3	71,3	193,7
Truskawki niegotowane lub gotowane na parze lub w wodzie, zamrożone, niezawierające dodatku cukru ani innego środka słodzącego (CN 0811 10 90)	598	75,3	204,5

5. W przypadku gdy towary zostały uszkodzone przed wprowadzeniem ich do swobodnego obrotu i z tego powodu, do celów ustalenia wartości celnej, cena faktycznie zapłacona bądź należna została proporcjonalnie obniżona, zgodnie z art. 145 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 ⁽¹⁾ cło antydumpingowe obliczone na podstawie ust. 3 i 4 powyżej zostaje zmniejszone proporcjonalnie do obniżenia ceny faktycznie zapłaconej bądź należnej.

Artykuł 2

Niniejszym zwalnia się kwoty zabezpieczone zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1551/2006 tymczasowymi cłami antydumpingowymi na przywóz truskawek niegotowanych lub gotowanych na parze lub w wodzie, mrożonych, z dodatkiem lub bez dodatku cukru lub innego środka słodzącego i pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

Artykuł 3

6. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 16 kwietnia 2007 r.

W imieniu Rady
Horst SEEHOFER
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 214/2007 (Dz.U. L 62 z 1.3.2007, str. 6).